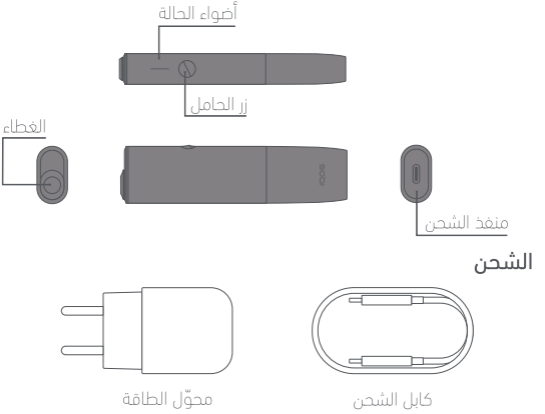


IQOS  
ILUMA

O N E

دليل المستخدم

## IQOS ILUMA ONE™



يتوافق IQOS ILUMA ONE™ مع SMARTCORE STICKS™ فقط

### الخصائص والإعدادات

إمكانية التشغيل أو الإيقاف  
من خلال IQOS app\*.

يُرجى التسجيل عن طريق  
مسح رمز الاستجابة السريعة  
ضوئياً أو تسجيل الدخول إلى  
[www.iqos.com/iluma](http://www.iqos.com/iluma)  
وتابع التعليمات.

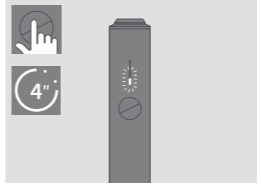
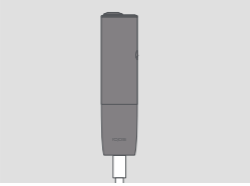
\* قد لا يكون تطبيق IQOS app متاحاً  
في بلدك.

  
myIQOS

للحصول على دليل  
المستخدم الكامل وخدمة  
العملاء وخدمات الدعم  
المُمدّدة لمستخدمي IQOS  
يرجى زيارة

[www.iqos.com/myiqos](http://www.iqos.com/myiqos)

## بدء التشغيل



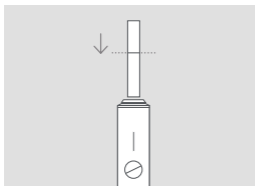
### الشحن

قبل الاستخدام لأول مرة، اشحن جهاز IQOS ILUMA ONE™ الخاص بك بالكامل باستخدام محول التيار الكهربائي وكابل الشحن. (حوالي 90 دقيقة)

### التشغيل

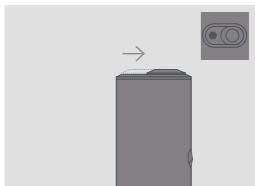
اضغط باستمرار على زر شاحن الجيب لمدة 4 ثوانٍ، ثم اتركه؛ ستضيء أضواء الحالة ببطء.

# كيفية استخدام جهاز IQOS ILUMA ONE™



## 1. إدخال SMARTCORE STICK™

أدخل SMARTCORE STICK™ لغاية خط الفلتر مع توجيه الفلتر إلى الخارج.



## الفتح

اسحب لفتح الجهاز.



## 3. بدء الاستخدام

يمكنك بدء الاستخدام بمجرد اهتزاز IQOS ILUMA ONE™ وبقاء ضوء الحالة ثابتاً.



## 2. بدء التسخين

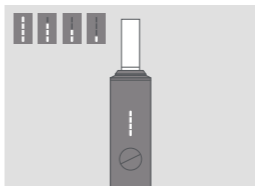
اضغط على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل حتى يهتز جهاز IQOS ILUMA ONE™ ويومض ضوء الحالة. حافظ على SMARTCORE STICKS™ في مكانه خلال الاستعداد للتسخين.

## كيفية استخدام جهاز IQOS ILUMA ONE™



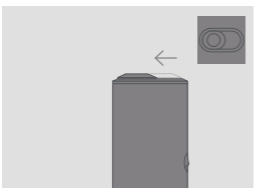
### 4. على وشك الانتهاء

للإشارة إلى آخر 30 ثانية أو آخر سحبتين يهتزّ جهاز IQOS ILUMA ONE™ مرّة واحدة مع وميض الضوء الأبيض.



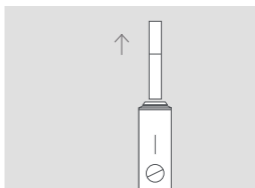
### العّد التنازلي للتجربة

خلال الاستخدام تشير أضواء الحالة إلى الوقت المتبقي.



### 6. إغلاق

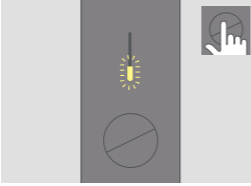
ادفع الغطاء لإغلاق الجهاز.



### 5. إزالة SMARTCORE STICK™

قم بإزالة SMARTCORE STICK™ المُستخدم وتخلّص منه وفقًا لتحذيرات وتعليمات السلامة.

## نصائح مُفيدة



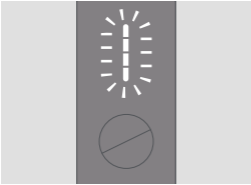
### وميض الضوء الأصفر

نفدت البطارية، بحاجة إلى الشحن.



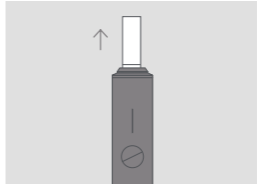
### حالة البطارية

اضغط على الزر، فتضيء أضواء الحالة للإشارة إلى مستوى البطارية.



### وميض الضوء الأبيض مرّتين

جهاز IQOS ILUMA ONE™ خارج نطاق درجات حرارة التشغيل (0 إلى 40 درجة مئوية).



### التوقف التلقائي

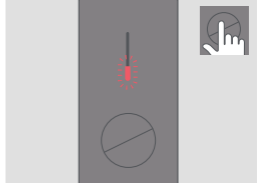
أثناء الاستخدام، تتوقف التجربة عند تحريك SMARTCORE STICK™ أو إزالته من الحامل.

## نصائح مُفيدة



### إعادة ضبط الجهاز

اضغط باستمرار على الزر لمدة 10 ثوانٍ ثم اتركه. تنطفئ جميع أضواء الحالة ثم تضيء تأكيداً على إعادة الضبط.



### وميض الضوء الأحمر

أعد ضبط IQOS ILUMA ONE™. إذا استمرت الأضواء الحمراء، اتصل بخدمة العملاء.

هذا هو رمز التنبيه للسلامة.  
يُستخدم لتنبيهك إلى مخاطر  
الإصابة الجسدية المحتملة.



IQOS  
ILUMA

# تحذيرات وتعليمات السلامة

يرجى قراءة جميع تحذيرات وتعليمات السلامة قبل الاستخدام لتجنب الإصابة.  
لا يمكن أن تغطي تحذيرات وتعليمات السلامة هذه جميع الظروف المحتملة  
التي قد تحدث ويجب على المستخدمين أخذ الحيطة والحذر.

# احتفظ بتحذيرات وتعليمات السلامة هذه للرجوع إليها في المستقبل باعتبارها تحتوي على معلومات هامة.

## المستخدم المستهدف

- إن جهاز IQOS ILUMA ONE™ وأعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ معدّين لاستخدام البالغين فقط.
- إن جهاز IQOS ILUMA ONE™ و SMARTCORE STICKS™ معدّان لاستخدام البالغين الذين سيستمرون في استخدام منتجات التبغ أو المنتجات التي تحتوي على النيكوتين.
- لا يجوز استخدام IQOS ILUMA ONE™ أو SMARTCORE STICKS™ من قبل الأطفال والمراهقين تحت أي ظرف من الظروف.
- يجب ألا يتم استخدام هذا المنتج من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو الذين يفتقرون إلى المعرفة ما لم يكن ذلك تحت إشراف أو توجيه خاص باستخدام المنتج بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها استخدامه.

## التبغ والنيكوتين

- تحتوي SMARTCORE STICKS™ على النيكوتين وهو مادة تسبب الإدمان.
- إن جهاز IQOS ILUMA ONE™ و SMARTCORE STICKS™ غير خاليين من المخاطر. الطريقة المثلى للحد من المخاطر الصحية المرتبطة بالتبغ هي الإقلاع عن التبغ والنيكوتين كلياً.
- قد يعاني بعض المستخدمين من آلام في البطن وألم في الصدر وإحساس بالاختناق والسعال وصعوبة في التنفس والدوار وجفاف الفم والطلق والنهاس اللثة والصداع والشعور بالضيق واحتقان الأنف والغثبان وتهيج الفم والخفقان وتهيج الحلق والقىء.
- لا يجوز استخدام المنتجات المحتوية على النيكوتين من قبل الأشخاص الذين يعانون من مرض القلب أو المعرضين لخطر الإصابة به أو المصابين بمرض السكري أو الصرع أو الذين يعانون من نوبات.
- لا يجوز استخدام المنتجات المحتوية على النيكوتين أثناء الحمل أو الرضاعة الطبيعية.
- في حالة الحمل أو الرضاعة أو عند الشكّ بالحمل، يجب التوقف عن استخدام التبغ والنيكوتين نهائياً.
- إن التوقف عن التدخين أو الانتقال إلى استخدام IQOS ILUMA ONE™ أو SMARTCORE STICKS™ أو المنتجات الأخرى المحتوية على النيكوتين قد يتطلب تعديل جرعات بعض الأدوية (مثل الثيوفيلين وكلوزابين وروبنيرول).



- إذا كانت لديك أسئلة حول استخدام IQOS ILUMA ONE™ أو SMARTCORE STICKS™ في حالات صحّة راهنة، استشر أخصائي الرعاية الصحية.

### ▲ معلومات مهمة عن السلامة

#### ▲ تحذير خطر الاختناق والبلع والمناولة

- أبعد جهاز SMARTCORE STICKS™ و IQOS ILUMA ONE™ عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.
- خطر الاختناق – تحتوي SMARTCORE STICKS™ على أجزاء معدنية صغيرة ذات حواف حادة
- خطر البلع
- قد يسبب بلع SMARTCORE STICKS™ إصابة خطيرة للأعضاء الداخلية بسبب الأجزاء المعدنية الصغيرة ذات الحواف الحادة.
- قد يؤدي بلع SMARTCORE STICKS™ إلى خطر التسمم بالنيكوتين.
- في حال بلع SMARTCORE STICKS™، اطلب المساعدة الطبية فوراً.
- خطر المناولة – لا تفكك SMARTCORE STICKS™ لأنها تحتوي على أجزاء معدنية صغيرة ذات حواف حادة. تخلص دائماً من SMARTCORE STICKS™ بعد الاستخدام فوراً وفقاً للوائح المحلية للتخلص من النفايات.

#### ▲ تحذير مخاطر البطارية والقطع الإلكترونية

### المخاطر الكهربائية

- قد يؤدي الفشل في اتباع تحذيرات وتعليمات السلامة هذه إلى نشوب حريقٍ أو انفجارٍ أو صدمة كهربائية أو إصابة أو تلف المنتج أو الممتلكات الأخرى:
- لا يجوز استخدام IQOS ILUMA ONE™ إلا من قبل المستخدمين المستهدفين.
  - لا تستخدم IQOS ILUMA ONE™ في الأماكن التي يمنع فيها استخدام الأجهزة الإلكترونية.
  - لا تشحن IQOS ILUMA ONE™ أو قطع الاكسسوار أو تستخدمها إذا كانت متضررة أو مكسورة أو تم التلاعب بها.
  - لا تستخدم IQOS ILUMA ONE™ إذا تبين وجود تسرب في البطارية.

- لا تشحن IQOS ILUMA ONE™ إلا في الأماكن الداخلية، كما هو موضح في الرمز، باستخدام كابل شحن معتمد من الشركة المصنّعة (مرفق في العلبة) ومحول التيار الكهربائي (مرفق في العلبة)، لأغراض الشحن. لا تستخدم قطع اكسسوار غير معتمدة من الشركة المصنّعة. راجع قسم "البيانات الفنية" وموقع [www.iqos.com](http://www.iqos.com) لمزيد من التفاصيل.
- يجب عدم شحن هذا المنتج إلا باستخدام جهد كهربائي آمن شديد الانخفاض. راجع قسم البيانات الفنيّة في دليل المستخدم الحالي لمزيد من التفاصيل.
- لا تستخدم جهاز IQOS ILUMA ONE™ أو تشحنه أو تحتفظ به في الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة (مثل داخل السيارة في الصيف أو بالقرب من مصادر الحرارة مثل المشعات أو المواقد).
- لا تستخدم IQOS ILUMA ONE™ في الأماكن التي يوجد فيها مواد أو سوائل أو غازات قابلة للاشتعال.
- لا تعرّض جهاز IQOS ILUMA ONE™ ومحول التيار الكهربائي وكابل الشحن إلى أي سائل. لا تلمسها إذا أصبحت مبلّلة أو منغمسة بأي سائل.
- لا تنظّف الجهاز باستخدام أي مواد تنظيف.
- نظّف منفذ شحن ال يو.إس.بي. في جهاز IQOS ILUMA ONE™ بشكلٍ دوري لتجنّب تراكم المواد

الغريبة (مثل جزيئات الغبار) وتحقق من وجود أي مواد غريبة في منفذ الـ يو.إس.بي. قبل استخدام موصل الـ يو.إس.بي.

- أغلق غطاء الجهاز بعد الاستخدام لتجنب تراكم المواد الغريبة (مثل جزيئات الغبار) في حجرة التسخين وافحص حجرة التسخين بحثًا عن أي مواد غريبة قبل استخدام SMARTCORE STICKS™.
- تعامل بحرص مع الجهاز. لا تُسقط جهاز IQOS ILUMA ONE™ أو تجعله عرضة لصدمة قوية.
- لا يحتوي هذا المنتج على أجزاء قابلة للصيانة من جانب المستخدم. لا تحاول فتح أيّ مكوّن من جهاز IQOS ILUMA ONE™ أو تعديله أو إصلاحه ولا تحاول استبدال أي من المكونات أو البطاريات.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا تعرّض للبرودة أو الحرارة والرطوبة الشديدة.
- لا تلمس IQOS ILUMA ONE™ و/أو قطع الاكسسوار في حال السخونة الزائدة أو انبعاث الدخان أو الاشتعال أو الاحتراق. إذا أمكن، أطفئ الجهاز أو افصله عن أي مصدر للطاقة بحذر.
- لا تحاول إدخال أي غرض في حجرة التسخين غير SMARTCORE STICKS™.
- لا يجوز تشغيل الجهاز إلا في نطاق درجات حرارة أعلى من صفر درجة مئوية و أقل من 40 درجة مئوية.

- تستخدم SMARTCORE STICKS™ مرة واحدة فقط وينبغي عدم إعادة استخدامها أبدًا أو إشعالها بعود ثقاب أو ولاعة أو أي مصدر لهب آخر.

#### مخاطر البطارية

- IQOS ILUMA ONE™ مجهّز بطاريات ليثيوم أيون Li-ion مغلقة. في ظل ظروف الاستخدام العادية، تكون البطارية مغلقة. إذا لاحظت أي تسرب لسائل البطارية، فاتباع الإجراءات الوقائية التالية:
- في حال ابتلاع السائل المتسرب من البطارية، اطلب العناية الطبية فوراً. لا تحفز القيء ولا تبلع طعاماً أو شرباً.
- في حال استنشاق البخار المتسرب من البطارية، اصطل على الهواء النقي واطلب العناية الطبية.
- في حال تلامس السائل المتسرب من البطارية مع البشرة، اغسل اليدين ولا تلمس العينين.
- في حال تلامس السائل المتسرب من البطارية مع العينين، اغمرهما فوراً بالماء الجاري لمدة 15 دقيقة على الأقل واطلب الرعاية الطبية.

#### ⚠️ خطر الحرق الحراري

- يؤدي عدم اتباع تحذيرات وتعليمات السلامة هذه إلى حروق حرارية:
- احتفظ بجهاز IQOS ILUMA ONE™ وأعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ في مكان نظيف وجاف وبارد.
- لا تعرض جهاز IQOS ILUMA ONE™ وأعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ للرطوبة العالية أو أشعة الشمس المباشرة.
- لا تستخدم أعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ إذا تعرضت للحرارة أو الرطوبة الزائدة.
- لا تقم بإزالة عود التبغ SMARTCORE STICK™ أثناء الاستخدام.

#### ⚠️ خطر ردّ الفعل التحسسي

- قد يؤدي استخدام IQOS ILUMA ONE™ وأعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ إلى رد فعل تحسسي، مثل تورم الوجه أو الشفتين أو اللسان أو اللثة أو الحلق أو الجسم أو صعوبة التنفس أو الصفير عند التنفس.
- توقف عن استخدام IQOS ILUMA ONE™ وأعواد التبغ SMARTCORE STICKS™ واطلب عناية طبية على الفور إذا واجهت أيّاً من الأعراض المذكورة أعلاه، لأنها قد تشير إلى ردّ فعل تحسسي خطير.

#### استخدام SMARTCORE STICKS™

- استخدم IQOS ILUMA ONE™ مع SMARTCORE STICKS™ المصمّمة خصيصاً لأجهزة IQOS ILUMA ONE™.
- لا تستخدم أبداً IQOS ILUMA ONE™ مع سيجارة أو منتجات مماثلة.
- لا تستخدم أبداً SMARTCORE STICKS™ مع إصدارات سابقة لجهاز IQOS 3 DUO (أو قبله).
- لا تعدّل SMARTCORE STICKS™ بأي شكل من الأشكال أو تُضيف أي مادة إلى SMARTCORE STICKS™. يمكن أن يؤدي ذلك إلى وقوع إصابة.

#### التخزين

- احتفظ بالجهاز في مكان نظيف وجاف وبارد. لا تحتفظ بالجهاز في مكان تزيد فيه الحرارة عن 60 درجة مئوية.
- احتفظ بالجهاز في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

## الإبلاغ عن الآثار السلبية أو الحوادث

- إذا واجهت أي آثار صحية غير مرغوب فيها عند استخدام جهاز IQOS ILUMA ONE™ و/أو SMARTCORE STICKS™، فاستشر أخصائي الرعاية الصحية.
- يمكنك الإبلاغ عن أي آثار سلبية أو حادثة بشكل مباشر عن طريق التواصل مع قسم خدمة العملاء المحلي (يمكن العثور على التفاصيل في كتيب خدمة العملاء والضمان). من خلال الإبلاغ عن الأعراض الجانبية، تساعد في تقديم المزيد من المعلومات حول سلامة هذا المنتج.
- لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة موقع [www.iqos.com](http://www.iqos.com).

## البيانات الفنية

### جهاز:

IQOS ILUMA ONE™

طرز M0004

نوع البطارية: بطارية ليثيوم أيون (Li-ion) قابلة

للشحن، مدخل الطاقة: 5 V فولت 2 A أمبير

Bluetooth® 5.0


يحمل جهاز IQOS ILUMA ONE™ رمزاً  متبوعاً بكتابة "SxxAxx"، يدل على عدم إمكانية شحن شواحن جيب IQOS ILUMA ONE™ إلا باستخدام أحد طرازات محولات التيار الكهربائي المعتمدة المذكورة أدناه.

### محول التيار الكهربائي

الطرز: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42,

S82A43, S82A45, S82A46

مدخل الطاقة 100 فولت-240 فولت~ 60-50 هرتز 0.3 أمبير

مخرجات الجهد: 5 فولت  2 أمبير

مخرجات الجهد: 10.0 واط


متوسط الكفاءة النشطة: 79.0%

استهلاك الطاقة بدون تحميل: >0.09 واط

### للاستخدام مع كابل الشحن

## معلومات حول التخلص من IQOS ILUMA ONE™

صالحة في جميع دول الاتحاد الأوروبي وبلدان المنطقة الاقتصادية الأوروبية الأخرى

 يشير هذا الرمز على المنتج أو على عبوته إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج وأجزائه المنفردة (بما في ذلك البطاريات) مع النفايات المنزلية الأخرى. بل إنك تتحمل مسؤولية التخلص من مخلفات معدتك عن طريق تسليمها إلى نقطة التجميع المخصصة لإعادة تدوير مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية. بالإضافة إلى ذلك، يمكن إعادة مخلفات البطاريات بدون شحن والمخلفات الأخرى كذلك إلى نقطة البيع. سيساعد التجميع وإعادة التدوير المنفصلين لمخلفات معدتك (بما في ذلك البطاريات) في وقت التخلص منها على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويرها بأسلوب يحمي صحة البشر والبيئة، غير أن التخلص من نفايات المعدات مع النفايات البلدية غير المفروزة (مثلاً، حرق النفايات أو طمرها) يمكن أن يترك آثاراً سلبية على البيئة والصحة البشرية.

للمزيد من المعلومات عن المكان الذي تستطيع إلقاء مخلفات معدّاتك فيه لإعادة تدويرها، يرجى التواصل مع مكتب المدينة المحلي أو الخدمة المحلية لديك للتخلص من المخلفات المنزلية أو المتجر الذي اشتريت المنتج منه. وسيعمل المستورد المحلي للمنتج على توفير التمويل اللازم لمعالجة نفايات المعدات التي تم إرجاعها إلى نقاط التجميع المُحدّدة وإعادة تدويرها بما يتوافق مع المتطلبات المحلية.

## معلومات حول نزع البطارية (للتخلص منها وإعادة تدويرها)

لا يجوز إزالة البطارية من قبل المستهلك، في نهاية عمر المنتج، لا يجوز إلا لشركة إعادة التدوير المعتمدة إزالة البطاريات بأمان باتباع الخطوات أدناه.

جهاز IQOS ILUMA ONE™:

- الخطوة 1: يجب تفريغ الجهاز بالكامل قبل تفكيكه.
- الخطوة 2: ارفع الغطاء وفكّ البراغي من أسفل الجهاز.
- الخطوة 3: أخرج المجموعة من بينها.
- الخطوة 4: قم بإزالة البراغي عن سناد الـ يو.إس.بي، وارفع الموصل FPC.
- الخطوة 5: افصل موصل البطارية وارفعه.
- الخطوة 6: باستخدام أداة عريضة ومسطحة غير حادة، قم بإزالة البطارية بدفعها من الفتحة خلف إطار المحرك لفصل البطارية عن المادة اللاصقة.
- الخطوة 7: تخلّص منها وفقاً للوائح المحلية.

## تأكيد المطابقة

بموجب، تعلن شركة Philip Morris Products S.A أن جهاز IQOS ILUMA ONE™ يتفق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه الأوروبي رقم 2014/53/EU. يمكن العثور على الإعلان الرسمي عن المطابقة على الموقع: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)

يعمل جهاز IQOS ILUMA ONE™ ضمن نطاق تردد 2.402 - 2.480 جيجا هرتز بحد أقصى لقوة ناتج طاقة التردد اللاسلكي التي تبلغ 10.0 ديسيبيل مللي واط. يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للترددات اللاسلكية وقد تم تقييمه وفقاً لظروف التعرض المحمولة وفقاً للمعيار الأوروبي رقم EN 62311 2008. تم التصميم والتصنيع بتصريح من شركة Philip Morris Products S.A. Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel، سويسرا.



كلمة وشعارات Bluetooth® علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويتم أي استخدام لهذه العلامات من جانب شركة Philip Morris Products S.A والشركات التابعة لها بموجب ترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى تخص مالكيها المعنيين.

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول ترخيص البرنامج الثابت لجهاز IQOS ILUMA ONET™ عبر موقع [www.iqos.com](http://www.iqos.com).

